



VDF BOEHRINGER

HESSAPP



JOBS



MECCANODORA

MORARA

e-Priffner



SACHMAN

SIGMA

SMS

TACCHELLA

WITZIG & FRANK

 SIGMA

HV3

FFG Europe & Americas

FFG Europe & Americas aggrega gli operatori principali dell'industria tedesca, italiana, svizzera e americana nel settore delle macchine utensili, con una vasta gamma di tecnologie quali fresatura, tornitura, rettificazione e produzione di ingranaggi, ed i know-how di rinomati marchi quali VDF Boehringer, Hessapp, IMAS, Jobs, MAG, Meccanodora, Modul, Morara, Pflifner, Rambaudi, Sachman, Sigma, SMS, Tacchella e Witzig & Frank. Dal 1798, questi marchi hanno contribuito in modo considerevole al progresso nella produzione industriale e sono riconosciuti come fornitori di impianti e sistemi innovativi ed affidabili per i costruttori di veicoli leggeri e pesanti, per l'industria aerospaziale, i produttori di macchine, per i settori della meccanica generale, ferroviario, dell'energia e metalmeccanico. Pur essendo un gruppo indipendente, queste entità beneficiano dei punti di forza e delle opportunità del gruppo globale Fair Friend Group e si distinguono per la migliore tecnologia all'interno di FFG.

About FFG Europe & Americas

FFG Europe & Americas unites major players from the German, Italian, Swiss and American machine tool industry with a broad range of milling, turning, grinding, and gear manufacturing technology, and the knowhow of the renowned machine tool brands VDF Boehringer, Hessapp, IMAS, Jobs, MAG, Meccanodora, Modul, Morara, Pflifner, Rambaudi, Sachman, Sigma, SMS, Tacchella and Witzig & Frank. Since 1798, these brands have substantially contributed to the progress in industrial manufacturing and are well known as reliable and innovative equipment and systems solutions suppliers for the automotive and truck, aerospace, machine building, general machining, railway industry, energy and heavy engineering industries. While being an independent group, these entities benefit from the strengths and opportunities of the global Fair Friend Group. They stand for premium technology within FFG.



FFG Europe & Americas
Jobs SpA
Via Emilia Parmense, 164
IT-29122 Piacenza
Tel. +39 0523 549611
Fax +39 0523 549750

FFG Europe & Americas
FFG European & Americans
Holdings GmbH
Salacher Strasse 93
DE-73054 Eisingen/Fils
Tel. +49 71 61 805-0
Fax +49 71 61 805-223

info@jobs.it | www.jobs.it | www.ffg-ea.com

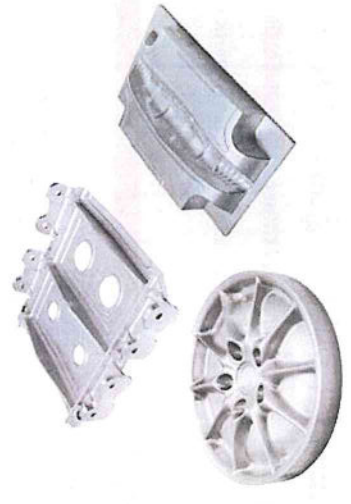
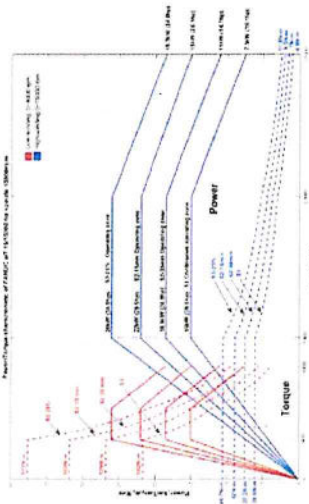
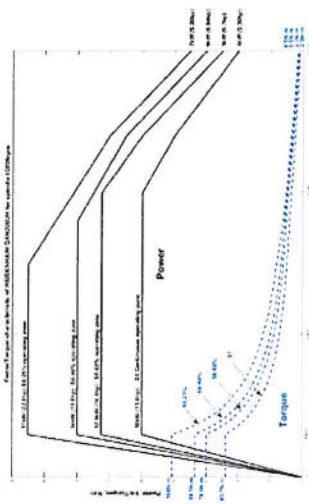
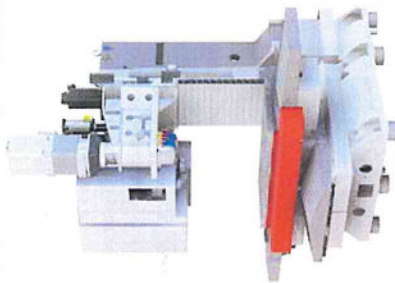
Centri di lavoro verticali a 3 assi con tavola a croce
3-Axis Vertical Machining Centers with Cross-Table



Centri di lavoro verticali Vertical Machining Centers

- Controllo numerico Fanuc-Heidenhain Fanuc-Heidenhain CNC
- Refrigerante 30 bar
- Tool cooling unit 30 bar
- Trasportatore trucioli a tappeto Belt-type chip conveyor
- Mandrino DDS 15 000 giri/min con sistema di raffreddamento
- DDS Spinnolle 15 000 rpm with spindile cooler
- Opzione Hi-Torque 12 000 giri/min Hi-Torque option 12 000 rpm
- Guide a rulli ad alte prestazioni su tutti gli assi

High performance roller-guides on all axes



Mercati applicativi
I nuovi centri di lavoro verticali HV3 hanno un campo di applicazione universale e sono stati concepiti per la lavorazione di pezzi di piccole e grandi serie, nella meccanica di precisione, nei settori dell'industria automobilistica, medicale, aeronautica, stampi e matrici.

Fields of application
The new HV3 machining centers are fit for a wide application range and have been conceived for the machining of small and large parts, in precision mechanics, automotive, medical, aerospace, mould and die fields.

Dati tecnici Technical Data

Area di lavoro	Working area	
Corsa asse X	X-axis traverse	1050
Corsa asse Y	Y-axis traverse	560
Corsa asse Z	Z-axis traverse	635
Velocità rapida assi X - Y - Z	X - Y - Z axes feedrate	48 - 48 - 36
Massima velocità assi programmabile	Max programmable feedrate	15 000 (12 000)
Accelerazione assi X - Y - Z	X - Y - Z axes acceleration	fino a up to 9.8
Distanza naso mandrino - tavola	Distance between spindle nose - table	80 - 715
Distanza mandrino - colonna	Distance between spindle - column	620
Distanza centro tavola - colonna	Distance between table center - column	300 - 820
Tavola	Table	
Superficie tavola	Table surface	1150 x 560
Carico max.	Max load	800
Cave a T	T-Slots	18 x 5 x 100
Precisione cava a T centrale	Central T-slot accuracy	H8
Altezza tavola dal pavimento	Table height from floor	985
Mandrino	Spindle unit	
Velocità mandrino	Spindle speed	40 - 15 000 35 - 12 000
Tipo mandrino	Spindle type	Mandrino DDS DDS Spinnolle
Cono di attacco mandrino	Spindle taper	ISO40 - BB740
Potenza max. S1 / S6	Spindle power S1 / S6	15 / 26 15 / 32
Coppia S1 / S6 (30 min)	Spindle torque S1 / S6 (30 min)	49.5 / 177 95 / 204
Coppia massima	Max torque	1500
Tipo cuscinetti	Bearing type	Cuscinetti in acciaio Steel bearings
Lubrificante cuscinetti	Bearing lubrication	Grasso Grease
Refrigerante mandrino	Spindle cooler	Olio refrigerante Oil chiller
Magazzino utensili	Tool magazine	
Tipo magazzino	Tool magazine type	A catena con braccio scambiatore Chain-type with double gripper arm
Numero di posti utensili	Tool magazine capacity	N.ro nr 30
Peso max. utensili	Max tool weight	kg 8
Lunghezza max. utensili (adiacenti)	Max tool length (adjacent tools)	mm 300
Dimensione max. utensili (non adiacenti)	Max tool dimension (no adjacent tools)	mm 75
Tempo cambio utensile (utensile a utensile)	Tool changing time (tool to tool)	sec ca. approx. 2
Tempo cambio utensile (truciolo a truciolo)	Tool changing time (chip to chip)	sec ca. approx. 4

Seguito a modifica senza preavviso
Subject to change without notice